



Bruxelles, den 19. december 2016
(OR. en)

Interinstitutionel sag:
2013/0140 (COD)

14895/2/16
REV 2 ADD 1 REV 1

CODEC 1748
AGRI 637
VETER 131
AGRILEG 183
ANIMAUX 29
SAN 409
DENLEG 86
PHYTOSAN 40
SEMENCES 18

I/A-PUNKTSNOTE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	De Faste Repræsentanters Komité/Rådet

Vedr.:	Udkast til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om offentlig kontrol og andre officielle aktiviteter med henblik på at sikre anvendelsen af fødevare- og foderlovgivningen og reglerne for dyresundhed og dyrevelfærd, plantesundhed og plantebeskyttelsesmidler, om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001, (EF) nr. 396/2005, (EF) nr. 1069/2009, (EF) nr. 1107/2009, (EU) nr. 1151/2012, (EU) nr. 652/2014, (EU) 2016/429 og (EU) 2016/2031, Rådets forordning (EF) nr. 1/2005 og (EF) nr. 1099/2009 samt Rådets direktiv 98/58/EF, 1999/74/EF, 2007/43/EF, 2008/119/EF og 2008/120/EF og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 og (EF) nr. 882/2004, Rådets direktiv 89/608/EØF, 89/662/EØF, 90/425/EØF, 91/496/EØF, 96/23/EF, 96/93/EF og 97/78/EF og Rådets afgørelse 92/438/EØF (forordningen om offentlig kontrol) (førstebehandling) - Vedtagelse af Rådets førstebehandlingsholdning og Rådets begrundelse = Erklæring
--------	---

**Erklæring fra Tyskland, Grækenland, Danmark, Luxembourg, Malta, Den Tjekkiske
Republik, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Sverige, Finland, Irland
og Det Forenede Kongerige**

Det konstateres, at termene "skadegører" (harmful organism) og "skadegører" (pest) er fagligt synonyme og ækvivalente og bruges i overensstemmelse hermed i EU-retten.

Begrundelse:

Da termen "skadegører" (harmful organism) anvendes indholdsmæssigt synonymt og ækvivalent i eksisterende retsakter fra Kommissionen og direktiver eller forordninger fra Rådet (f.eks. Rådets direktiv 93/85/EØF, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1107/2009, Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2012/138/EU), bør den indholdsmæssige ækvivalens i termene "skadegører" (pest) og "skadegører" (harmful organism) fremhæves for at undgå usikkerhed ved anvendelsen af den eksisterende EU-lovgivning og den nye plantesundhedsforordning og den nye forordning om offentlig kontrol.
